



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

15 December 2015

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 24(b) повестки дня

Искоренение нищеты и другие вопросы развития: женщины в процессе развития

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-жа Шанталь Увизера (Руанда)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметное обсуждение пункта 24 повестки дня (см. A/70/476, пункт 2). Решения по подпункту (b) принимались на 29-м и 36-м заседаниях 5 ноября и 14 декабря 2015 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах¹.

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/70/L.8 и A/C.2/70/L.58

2. На 29-м заседании 5 ноября представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Женщины в процессе развития» (A/C.2/70/L.8).

3. На 36-м заседании 14 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Женщины в процессе развития» (A/C.2/70/L.58), представленный Докладчиком Комитета Шанталь Увизерой (Руанда) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.8.

4. На том же заседании Комитет был информирован о том, что проект резолюции A/C.2/70/L.58 не имеет последствий для бюджета по программам.

* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в четырех частях под условным обозначением A/70/476 и Add.1–3.

¹ A/C.2/70/SR.29 и A/C.2/70/SR.36.



5. Также на том же заседании представитель Руанды, выступавший в качестве координатора консультаций по этому проекту резолюции, сделал заявление и внес устные исправления в тринадцатый и двадцать девятый пункты преамбулы проекта резолюции A/C.2/70/L.58².

6. Также на своем 36-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/70/L.58 с внесенными в него устными исправлениями (см. пункт 8).

7. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/70/L.58 с внесенными в него устными исправлениями проект резолюции A/C.2/70/L.8 был снят с рассмотрения его авторами.

² См. A/C.2/70/SR.36.

III. Рекомендация Второго комитета

8. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Женщины в процессе развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 50/104 от 20 декабря 1995 года, 52/195 от 18 декабря 1997 года, 54/210 от 22 декабря 1999 года, 56/188 от 21 декабря 2001 года, 58/206 от 23 декабря 2003 года, 59/248 от 22 декабря 2004 года, 60/210 от 22 декабря 2005 года, 62/206 от 19 декабря 2007 года, 64/217 от 21 декабря 2009 года, 66/216 от 22 декабря 2011 года, 68/227 от 20 декабря 2013 года, 69/236 от 19 декабря 2014 года и все свои другие резолюции об участии женщин в процессе развития, а также на резолюции и согласованные выводы, принятые Комиссией по положению женщин, включая заявления, принятые на ее сорок девятой¹ и пятьдесят четвертой сессиях²,

вновь подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³, которая гласит, что должно быть гарантировано равенство прав и возможностей мужчин и женщин, и в которой содержится призыв, в частности, способствовать равенству мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин как эффективным и существенно важным факторам в деле ликвидации нищеты и голода, борьбы с болезнями и стимулирования развития, носящего подлинно устойчивый характер,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной в контексте этих целей,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2005/27 и Corr.1), глава I, раздел A.

² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2010 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2010/27 и Corr.1), глава I, раздел A.

³ Резолюция 55/2.

частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

приветствуя обязательства в отношении содействия обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, принятые в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе в рамках цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек как одной из целей в области устойчивого развития, а также вытекающие из заявленной в контексте всех целей в области устойчивого развития приверженности делу обеспечения гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, и ссылаясь на эти обязательства,

приветствуя также признание в Аддис-Абебской программе действий того факта, что гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин, полноценное и равноправное участие женщин в экономической деятельности и их руководящая роль в экономике имеют исключительно важное значение для обеспечения устойчивого развития и в значительной мере способствуют экономическому росту и повышению производительности,

подтверждая, что решение задачи обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин будет в огромной степени способствовать прогрессу в достижении всех целей и решении всех задач в области устойчивого развития, что раскрыть в полной мере человеческий потенциал и обеспечить устойчивое развитие будет невозможно, если половина человечества будет по-прежнему лишена всех своих прав человека и возможностей, что женщины и девочки должны пользоваться равным доступом к качественному образованию, экономическим ресурсам и возможностям для участия в политической жизни, а также иметь равные с мужчинами и мальчиками возможности в части трудоустройства, выполнения руководящих функций и принятия решений на всех уровнях, что она будет добиваться значительного увеличения инвестиций на цели устранения гендерного разрыва и расширения поддержки институтов, занимающихся вопросами обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на глобальном, региональном и национальном уровнях, что все формы дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек будут ликвидированы, в том числе с участием мужчин и мальчиков, и что при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года исключительно важно на систематической основе учитывать гендерную проблематику,

вновь подтверждая положения Пекинской декларации и Платформы действий⁴ и итогового документа двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между муж-

⁴ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

чинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»⁵, а также международные обязательства в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, принятые на соответствующих саммитах и конференциях Организации Объединенных Наций, в том числе обязательства, закрепленные в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию и в документе под названием «Основные направления деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию»⁶,

приветствуя политическую декларацию по случаю двадцатой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин, принятую на пятьдесят девятой сессии Комиссии по положению женщин⁷,

приветствуя также проведение 27 сентября 2015 года встречи мировых лидеров по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и обязательства, принятые правительствами в этой связи,

вновь подтверждая обязательства в отношении обеспечения гендерного равенства и улучшения положения женщин, принятые на Саммите тысячелетия³, Всемирном саммите 2005 года⁸, Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (в ее итоговом документе под названием «Будущее, которого мы хотим»)⁹ и других крупных саммитах, конференциях и специальных сессиях Организации Объединенных Наций, и вновь заявляя, что их полное, эффективное и ускоренное выполнение является неотъемлемой частью процесса достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития,

ссылаясь на решения Международной конференции по финансированию развития¹⁰ и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию¹¹, Дохинскую декларацию о финансировании развития: итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса¹², итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития¹³ и итоговые документы пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тыся-

⁵ Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S/23/3, приложение.

⁶ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2015 год, Дополнение № 7 (E/2015/27)*, глава I, раздел C, резолюция 59/1, приложение.

⁸ Резолюция 60/1.

⁹ Резолюция 66/288, приложение.

¹⁰ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

¹¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение, и резолюция 2, приложение.

¹² Резолюция 63/239, приложение.

¹³ Резолюция 63/303, приложение.

челютия¹⁴, совещания высокого уровня по ВИЧ и СПИДу¹⁵, совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними¹⁶, четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам¹⁷, второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю¹⁸, третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам¹⁹, совещания высокого уровня по вопросу о потребностях Африки в области развития²⁰, заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей в области развития, согласованных на международном уровне, в интересах инвалидов «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее»²¹ и диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии²², Лимскую программу работы по гендерным вопросам²³ и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы²⁴, принятую на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий,

с нетерпением ожидая созыва в 2016 году совещания высокого уровня для всеобъемлющего обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и политических деклараций по ВИЧ и СПИДу,

вновь подтверждая важность содействия осуществлению Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года и его десятилетнего плана действий как элементов стратегической программы действий по обеспечению позитивных социально-экономических преобразований в Африке в течение следующих 50 лет, а также его континентальной программы, нашедшей отражение в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки, а также региональных инициатив, способствующих обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек,

ссылаясь на свою резолюцию 67/226 от 21 декабря 2012 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, в которой вновь подтверждается, что гендерное равенство имеет основополагающее значение для достижения поступательного и инклюзивного экономического роста, ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи и решениям конференций Организа-

¹⁴ Резолюция 65/1.

¹⁵ Резолюция 65/277, приложение.

¹⁶ Резолюции 66/2, приложение, и 68/300.

¹⁷ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), главы I и II.

¹⁸ Резолюция 69/137, приложения.

¹⁹ Резолюция 69/15, приложение.

²⁰ Резолюция 63/1.

²¹ Резолюция 68/3.

²² Резолюция 68/4.

²³ FCCC/CP/2014/10/Add.3, решение 18/CP.20.

²⁴ Резолюция 69/283, приложение II.

ции Объединенных Наций и что инвестиции в развитие женщин и девочек дают многократную отдачу, в частности в плане повышения производительности и эффективности и достижения поступательного и инклюзивного экономического роста во всех секторах экономики, особенно в таких ключевых областях, как сельское хозяйство, промышленность и сфера услуг,

отмечая важную роль организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, и в частности ее фондов и программ, а также специализированных учреждений в содействии повышению роли и расширению прав и возможностей женщин в процессе развития и в этой связи ссылаясь на резолюцию о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций,

вновь заявляя о важности и ценности мандата Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), приветствуя ведущую роль Структуры в отстаивании интересов женщин и девочек на всех уровнях и вновь подтверждая ее важную роль в руководстве усилиями по обеспечению подотчетности системы Организации Объединенных Наций в связи с ее деятельностью по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, а также в координации и поощрении таких усилий,

с удовлетворением принимая к сведению информацию о прогрессе, достигнутом системой развития Организации Объединенных Наций в осуществлении сформулированных в резолюции 67/226 мандатов, касающихся обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с широким распространением насилия в отношении женщин и девочек,

выражая обеспокоенность по поводу негативных последствий мирового финансово-экономического кризиса, в том числе для процесса развития, отмечая признаки неравномерного, неустойчивого и вялого оживления, сознавая, что, несмотря на значительные усилия, которые помогли снизить риск еще более неблагоприятного развития событий, улучшить конъюнктуру и обеспечить большую стабильность финансовых рынков и придать более устойчивый характер процессу оживления, мировая экономика все еще не вышла из опасной фазы, характеризующейся рисками нового спада, и в частности высокой волатильностью мировых рынков, чрезмерной волатильностью сырьевых цен, высоким уровнем безработицы, особенно среди молодежи, неприемлемо высоким уровнем задолженности некоторых стран и бюджетными проблемами в большом числе стран, что ставит под угрозу процесс оживления мировой экономики и свидетельствует о необходимости достижения большего прогресса в деле поддержания и восстановления сбалансированности глобального спроса, и подчеркивая необходимость продолжения усилий по устранению системных уязвимостей и диспропорций, а также по реформированию и укреплению международной финансовой системы при одновременном осуществлении согласованных на сегодняшний день реформ,

вновь подтверждая положения итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, касающиеся достижения полной и производительной занятости и доступа к достойной работе и

социальной защите для всех, и призывая государства к принятию ориентированных на перспективу макроэкономических стратегий, способствующих устойчивому развитию и позволяющих добиться поступательного, инклюзивного и справедливого экономического роста, расширяющих возможности в части производительной занятости и способствующих сельскохозяйственному и промышленному развитию,

признавая, что работающие мужчины и женщины должны иметь равный доступ к образованию, профессиональной подготовке, медицинскому обслуживанию и социальному обеспечению, пользоваться основными правами на рабочем месте, обладать социальной и правовой защитой, включая технику безопасности и охрану труда, и иметь возможности получения достойной работы,

признавая также, что обеспечение наивысшего достижимого уровня здоровья, в частности за счет обеспечения равного и всеобщего доступа к недорогой и качественной медико-санитарной помощи, услугам и профилактической информации, в том числе в области сексуального и репродуктивного здоровья, имеет исключительно важное значение для улучшения экономического положения и расширения прав и возможностей женщин, что отсутствие экономических возможностей и независимости делает женщин более уязвимыми перед лицом целого ряда негативных факторов, включая риск заражения ВИЧ/СПИДом, и что пренебрежительное отношение к осуществлению в полном объеме прав человека женщин существенно ограничивает их возможности в общественной и частной жизни, в том числе в части получения образования и расширения участия в экономической и политической деятельности,

вновь заявляя о том, что обеспечение равного доступа к качественному и инклюзивному образованию и профессиональной подготовке на всех уровнях, в том числе в области предпринимательской, торговой и административно-управленческой деятельности, информационно-коммуникационных технологий, научных, технических, инженерных и математических дисциплин и других новых технологий, и решение задачи ликвидации гендерного неравенства на всех уровнях имеют основополагающее значение для достижения гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и искоренения нищеты, а также для предоставления женщинам возможности вносить полноценный и равный вклад в развитие и пользоваться его плодами наравне с мужчинами,

вновь подтверждая также, что женщины являются ключевыми участниками экономической деятельности и усилий по борьбе с нищетой и неравенством, занимаясь как оплачиваемым, так и неоплачиваемым трудом на дому, в общинах и на рабочих местах, и что расширение прав и возможностей женщин является одним из решающих факторов в деле ликвидации нищеты,

признавая, что неоплачиваемый труд, и в частности неоплачиваемая работа по ведению домашнего хозяйства и уходу, играет весьма важную роль в повышении благосостояния домашних хозяйств и обеспечении нормального функционирования экономики в целом, и отмечая необходимость признания неоплачиваемого труда, включая работу по уходу, и рассмотрения в соответствующих случаях вопроса о разработке политики и программ, направленных на обеспечение более справедливого распределения бремени такого труда, большая часть которого по-прежнему лежит на женщинах и девочках, а также необходимость поощрения практики распределения домашних обязанностей,

особо отмечая на необходимость принятия мер, направленных на снижение риска бедствий и создание потенциала противодействия бедствиям, которые приобретают еще более неотложный характер в контексте устойчивого развития и ликвидации нищеты, и с обеспокоенностью отмечая в этой связи, что от стихийных бедствий в наибольшей степени страдают женщины и девочки,

признавая, что женщины и девочки часто больше других страдают от последствий опустынивания, обезлесения, стихийных бедствий и климатических изменений из-за гендерного неравенства и зависимости многих женщин от природных ресурсов как источника средств к существованию,

вновь заявляя, что женщинам и девочкам должно уделяться особое внимание в рамках политики в области питания и других смежных областях и что такая политика должна способствовать расширению прав и возможностей женщин, содействуя их полному и равному доступу к системам социальной защиты и ресурсам, в том числе к получению дохода, земельной собственности, водным ресурсам, финансированию, образованию, профессиональной подготовке, науке и технике и медико-санитарным услугам, и тем самым обеспечению продовольственной безопасности и укреплению здоровья,

признавая, что тяжелые социально-экономические условия, которые существуют во многих развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах, способствуют феминизации нищеты,

признавая также в этой связи важность уважения всех прав человека, включая право на развитие, а также важность национальных и международных условий, способствующих, среди прочего, справедливости, гендерному равенству, равноправию, участию в общественной и политической жизни и реализации гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав и основных свобод в интересах женщин и девочек в целях улучшения положения женщин и расширения их прав и возможностей,

намятуя о проблемах и препятствиях на пути искоренения дискриминационных подходов и гендерных стереотипов, увековечивающих дискриминацию женщин и девочек и стереотипы в отношении распределения ролей между мужчинами и женщинами, и обращая внимание на сохраняющиеся проблемы и препятствия в области применения международных стандартов и норм, призванных покончить с гендерным неравенством,

признавая, что ликвидация нищеты и достижение и сохранение мира дополняют друг друга, и признавая также, что мир невозможен без гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и мужчин и развития,

подчеркивая важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и необходимость учета при осуществлении настоящей резолюции интересов всех без исключения стран,

1. *принимает* к сведению доклад Генерального секретаря²⁵;
2. *призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и другие международные и региональные организации, действуя в рамках их соответствующих мандатов, и все секторы гражданского общества,

²⁵ A/70/256.

включая неправительственные организации, а также всех женщин и мужчин продемонстрировать свою полную приверженность Пекинской декларации и Платформе действий⁴, итоговым документам двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁵ и Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию⁶ и последующей деятельности в связи с ними и более активно участвовать в их осуществлении;

3. *отмечает*, что в 2015 году исполнилось 20 лет со времени проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин и принятия Пекинской декларации и Платформы действий, и в этой связи приветствует осуществляемую правительствами обзорную деятельность, обращает внимание на вклад всех других соответствующих заинтересованных сторон и результаты обзоров и с удовлетворением отмечает центральную роль Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») в оказании содействия государствам-членам, в координации действий системы Организации Объединенных Наций и в мобилизации усилий гражданского общества, частного сектора и других соответствующих заинтересованных сторон на всех уровнях в порядке поддержки усилий по проведению обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий;

4. *признает* важность широкого участия мужчин и мальчиков в деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек и обязуется принимать меры к широкому вовлечению мужчин и мальчиков в усилия по обеспечению полного, эффективного и ускоренного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий;

5. *признает также* наличие тесной взаимосвязи между обеспечением гендерного равенства и расширением прав и возможностей всех женщин и девочек и ликвидацией нищеты, а также необходимость разработки и осуществления в соответствующих случаях, в консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, всеобъемлющих стратегий ликвидации нищеты, учитывающих гендерные аспекты и направленных на решение социальных, структурных и макроэкономических проблем;

6. *подчеркивает* необходимость увязки стратегий экономического, социального и экологического развития для обеспечения условий для того, чтобы все люди, и в частности женщины и дети, живущие в условиях нищеты и находящиеся в уязвимом положении, могли пользоваться преимуществами инклюзивного экономического роста и развития в соответствии с целями Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития¹⁰, Дохинской декларации о финансировании развития (итогового документа Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса)¹² и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития²⁶;

7. *настоятельно призывает* государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации активизировать усилия и выделять надлежащие средства в целях увеличения представленности и обеспечения полноценного и равноправного участия женщин

²⁶ Резолюция 69/313, приложение.

во всех директивных органах на самых высоких уровнях государственного управления и в руководящих структурах международных организаций, в том числе за счет искоренения гендерных стереотипов при приеме на работу и продвижении по службе, укрепления потенциала женщин как движущей силы перемен и расширения их прав и возможностей, с тем чтобы они могли активно и эффективно участвовать в разработке, осуществлении, контроле и оценке национальной политики, стратегий и программ в области устойчивого развития, ликвидации нищеты и природоохранной деятельности, а также в подготовке и представлении соответствующих отчетов;

8. *отмечает* предпринимаемые на межправительственном уровне усилия по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций продолжать усилия по обеспечению гендерного равенства при назначении сотрудников на должности всех категорий, включая должности категории специалистов и выше, на центральном, региональном и страновом уровнях с учетом принципа справедливого географического представительства и с уделением должного внимания обеспечению представленности женщин из развивающихся стран, будучи убежденной в необходимости обеспечить женщинам и мужчинам равные возможности в части доступа к старшим руководящим должностям, включая должность Генерального секретаря, с учетом необходимости отбора наиболее достойных кандидатов;

9. *рекомендует* государствам-членам продолжать содействовать в соответствующих случаях расширению участия гражданского общества, и в частности женских организаций, в процессах принятия государственных решений по вопросам, касающимся национальной политики, в том числе по вопросам устойчивого развития;

10. *рекомендует* государствам-членам и системе Организации Объединенных Наций принимать меры к обеспечению систематического учета, признания и поддержки исключительной важной роли женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов, в оказании посреднических услуг и усилиях по миростроительству, а также в деятельности по восстановлению в постконфликтный период, и в частности содействовать укреплению потенциала женщин, повышению их руководящей роли и расширению их участия в принятии политических и экономических решений, и в этой связи проводить активную и зримую политику, направленную на обеспечение учета гендерной проблематики во всех стратегиях и программах;

11. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать учету гендерной проблематики в стратегиях в области окружающей среды и изменения климата, укреплять механизмы и выделять достаточные объемы ресурсов в целях обеспечения полного и равноправного участия женщин в принятии решений по экологическим вопросам на всех уровнях и подчеркивает необходимость принятия мер для решения проблем, с которыми сталкиваются женщины и девочки в результате изменения климата;

12. *подчеркивает* важность обеспечения полного и равноправного участия женщин в процессах принятия решений, а также важность всестороннего учета гендерной проблематики при разработке и осуществлении стратегий в области уменьшения опасности бедствий, обеспечения готовности к ним, реагирования на них и восстановления;

13. *подчеркивает также* важность создания государствами-членами, международными организациями, включая Организацию Объединенных Наций, частным сектором, неправительственными организациями, профсоюзами и другими заинтересованными сторонами благоприятных внутренних и международных условий во всех областях жизни для эффективного вовлечения женщин и девочек в процесс развития, и проведения ими гендерного анализа стратегий и программ, связанных с макроэкономической стабильностью, структурными реформами, налогообложением, инвестициями, включая прямые иностранные инвестиции, и всеми значимыми секторами экономики, и распространения информации о результатах такого анализа;

14. *настоятельно призывает* сообщество доноров, государства-члены, международные организации, включая Организацию Объединенных Наций, частный сектор, неправительственные организации, профсоюзы и другие заинтересованные стороны принимать меры к обеспечению более целевого характера и повышению эффективности помощи в целях развития, призванной способствовать достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек на основе всестороннего учета гендерной проблематики, адресного финансирования и расширения диалога между донорами и партнерами, а также к укреплению механизмов, необходимых для эффективной количественной оценки ресурсов, выделяемых на цели учета гендерной проблематики в рамках всех направлений помощи в целях развития;

15. *настоятельно призывает* государства-члены учитывать гендерные аспекты в той степени, в какой этого требуют задачи обеспечения гендерного равенства, при разработке, осуществлении, контроле и оценке национальных стратегий развития и представлении соответствующих докладов, добиваться согласованности национальных планов действий по обеспечению гендерного равенства и национальных стратегий развития и поощрять вовлечение мужчин и мальчиков в усилия по поощрению гендерного равенства и в этой связи призывает систему Организации Объединенных Наций поддерживать национальные усилия по разработке методик и инструментария и содействовать укреплению потенциала и проведению оценок;

16. *рекомендует* государствам-членам обеспечивать инклюзивное и более эффективное участие национальных механизмов по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в разработке национальных стратегий развития, включая стратегии, направленные на ликвидацию нищеты и борьбу с неравенством, и укреплять потенциал в области всестороннего учета гендерной проблематики путем выделения национальным механизмам по делам женщин, а также отраслевым министерствам и их соответствующим подразделениям достаточных финансовых и людских ресурсов, создания и/или укрепления специальных структур по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, организации учебной подготовки в целях повышения профессионального уровня технических сотрудников и разработки инструментария и руководящих принципов и призывает систему Организации Объединенных Наций поддерживать национальные усилия в этой связи;

17. *рекомендует* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и странам-донорам совершенствовать процедуры планирования и составления бюджетов с учетом гендерной проблематики и разрабатывать и

совершенствовать, сообразно обстоятельствам, методики и инструментарий для этой цели, а также для целей мониторинга и оценки инвестиционной деятельности на предмет отдачи от нее в части достижения гендерного равенства и рекомендует донорам всесторонне учитывать гендерную проблематику в их практической деятельности, включая создание совместных механизмов координации и подотчетности;

18. *рекомендует* государствам-членам в соответствующих случаях принимать и применять законы и осуществлять стратегии, призванные способствовать обеспечению возможностей для более гармоничного сочетания трудовых и семейных обязанностей, признанию важности неоплачиваемого труда, включая домашний труд и работу по уходу, уменьшению нагрузки на женщин, несущих основное бремя такого труда, и перераспределению соответствующих обязанностей, в том числе путем повышения гибкости графиков работы, например путем предоставления возможности работать неполный день, и создания для работающих матерей условий для кормления грудью, оказывать поддержку посредством развития инфраструктуры и технологий и предоставления государственных услуг, включая доступные и качественные услуги по уходу за детьми, и предоставлять возможность пользоваться услугами учреждений по уходу за детьми и другими иждивенцами и принимать меры к тому, чтобы как женщины, так и мужчины имели доступ к системам социальной защиты, отпускам в связи с рождением ребенка, отпускам по уходу за детьми и другим видам отпусков и пособий и чтобы при использовании таких льгот они не подвергались никакой дискриминации;

19. *вновь заявляет* о необходимости дальнейшей активизации усилий, направленных на предотвращение и искоренение всех форм насилия в отношении женщин и девочек и признает, что насилие в отношении женщин и девочек является одним из препятствий на пути достижения целей равенства, развития и мира и что нищета женщин и отсутствие у них политических, социальных и экономических прав и возможностей, а также их маргинализация могут быть обусловлены тем, что на них не распространяется социальная политика в интересах устойчивого развития и они лишены возможности пользоваться плодами такого развития и могут увеличивать для них риск подвергнуться насилию;

20. *подчеркивает* необходимость искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек в общественной и частной жизни и рекомендует государствам-членам принимать конкретные профилактические меры в целях защиты женщин, молодежи и детей от любых злоупотреблений, включая злоупотребления сексуального характера, эксплуатацию, торговлю людьми и насилие;

21. *рекомендует* правительствам, частному сектору, неправительственным организациям, профсоюзам и другим заинтересованным сторонам поощрять и защищать права трудящихся женщин, принимать меры к устранению структурных и юридических барьеров и искоренению стереотипов, препятствующих обеспечению гендерного равенства на рабочих местах, и предпринимать конструктивные шаги в направлении обеспечения равной оплаты за равный труд или труд равной ценности и полноценного участия женщин в организованном секторе экономики, и в частности в принятии экономических решений и распределении ресурсов;

22. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций и странам-донорам оказывать государствам-членам поддержку в деле увеличения их инвестиций на цели осуществления стратегий и программ, учитывающих гендерную проблематику, для содействия обеспечению достойной работы для женщин, а также в деле создания систем социальной защиты и социальных услуг, учитывающих гендерные различия;

23. *настоятельно призывает* правительства разрабатывать, обеспечивать необходимыми ресурсами и осуществлять стратегии активного воздействия на рынок труда в целях обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, включая широкое участие женщин и мужчин, проживающих как в сельских, так и в городских районах, а также стратегии, призванные способствовать полноценному и равноправному участию женщин и мужчин, включая инвалидов, в официальном рынке труда;

24. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций и другие международные организации оказывать по просьбе государств-членов поддержку и содействие в осуществлении новаторских программных мер реагирования в целях обеспечения достойной работы для женщин, признания, что на женщинах лежит основное бремя работы по уходу, облегчения этого бремени и перераспределения соответствующих обязанностей, поощрения ориентированных на женщин и девочек инициатив и мер в области социальной защиты и поддержки и стимулирования мер по расширению масштабов существующих программ и инициатив, служащих примерами передовой практики;

25. *отмечает*, что женщины и девочки составляют почти половину всех международных мигрантов в мире, и признает необходимость решения проблем, связанных с особым положением и уязвимостью женщин и девочек-мигрантов, в том числе путем учета гендерной проблематики при разработке стратегий и совершенствовании национального законодательства, институтов и программ, направленных на предотвращение гендерного насилия, торговли людьми и дискриминации в отношении женщин и девочек и борьбу с этими явлениями, и призывает правительства активизировать усилия по защите прав и обеспечению достойных условий работы домашней прислуги, включая женщин и девочек-мигрантов, в том числе в плане продолжительности рабочего дня и условий труда и его оплаты, и содействовать расширению их доступа к медицинским услугам и другим социальным и экономическим благам;

26. *признает* особые потребности женщин и девочек, проживающих в районах, пострадавших в результате сложных чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера, и районах, страдающих от терроризма, и тот факт, что глобальные угрозы здоровью людей, изменение климата, более частые и масштабные стихийные бедствия, обостряющиеся конфликты, воинствующий экстремизм, терроризм и связанные с этим гуманитарные кризисы и насильственное перемещение людей грозят свести на нет большую часть успехов в области развития, достигнутых в последние десятилетия, и влекут за собой особенно негативные последствия для женщин и девочек, требующие комплексной оценки и комплексных мер реагирования;

27. *рекомендует* государствам-членам принять и/или пересмотреть и обеспечить полное применение учитывающих гендерную проблематику законов и стратегий, направленных на сокращение, за счет специальных адресных

мер, масштабов горизонтальной и вертикальной профессиональной сегрегации и разрыва в уровнях оплаты труда мужчин и женщин;

28. *подчеркивает* важность совершенствования и систематизации работы по сбору, анализу и распространению качественных, доступных, своевременных и достоверных данных, дезагрегированных по уровню доходов, полу, возрасту, расовому признаку, национальности, миграционному статусу, инвалидности, географическому местонахождению и другим значимым в национальных условиях характеристикам, и разработки конкретных показателей, учитывающих гендерные аспекты и востребованных для целей выработки политики и функционирования национальных систем мониторинга прогресса и отдачи и представления соответствующей отчетности, и в этой связи рекомендует развитым странам и соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций оказывать развивающимся странам по их просьбе поддержку и содействие в создании, совершенствовании и укреплении их баз данных и информационных систем;

29. *рекомендует* правительствам осуществлять в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций и другими международными организациями сбор, анализ и распространение дезагрегированных по признаку пола данных и статистической информации по таким вопросам, как доступ женщин к достойной работе, неоплачиваемый труд и социальная защита, а также анализировать влияние соответствующих мер политики;

30. *рекомендует также* правительствам совершенствовать в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций и другими международными организациями работу по сбору данных о затратах времени, анализу затрат времени женщин и девочек на неоплачиваемую работу по уходу и созданию вспомогательных счетов для оценки такой работы и ее вклада в национальную экономику;

31. *настоятельно призывает* все государства-члены провести гендерный анализ национального трудового законодательства и стандартов и разработать учитывающие гендерные аспекты стратегии и руководящие принципы, касающиеся условий найма, в том числе для транснациональных корпораций, особенно применительно к особым экспортным зонам, опираясь при этом на многосторонние документы, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин²⁷ и конвенции Международной организации труда;

32. *подчеркивает* важность разработки и осуществления стратегий и программ, призванных способствовать предпринимательской деятельности женщин, и в частности созданию возможностей для женщин, только начинающих заниматься предпринимательской деятельностью, и возможностей для расширения деятельности уже существующих микро-, малых и средних предприятий, принадлежащих женщинам, и рекомендует правительствам создавать условия, благоприятствующие увеличению числа женщин-предпринимателей и расширению их предприятий, путем организации для них профессиональной подготовки и оказания им консультационных услуг по вопросам предпринимательской и административно-управленческой деятельности и информационно-коммуникационных технологий, содействия налаживанию сетевого взаимодей-

²⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249. No. 20378.

ствия и обмена информацией и обеспечения их более широкого участия в консультативных советах и других форумах, с тем чтобы они имели возможность вносить вклад в разработку и пересмотр политики и программ, особенно политики и программ финансовых учреждений;

33. *рекомендует* всем правительствам добиваться полного и равного доступа всех женщин к официальным финансовым услугам, принимать или пересматривать в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами свои стратегии всеобщего охвата финансовыми услугами и рассмотреть возможность включения задачи обеспечения такого охвата в перечень программных целей и задач финансового регулирования с учетом национальных приоритетов и законов, рекомендует коммерческим банковским системам обслуживать всех клиентов, включая тех, кто в настоящее время сталкивается с проблемами в плане доступа к финансовым услугам и информации, и поддерживать учреждения по микрофинансированию, банки развития, сельскохозяйственные банки, операторов мобильной связи, агентские сети, кооперативы, почтовые банки и сберегательные банки, в зависимости от обстоятельств, рекомендует использовать инновационные инструменты, включая мобильные банковские услуги, мобильные платежные платформы и компьютерные платежи, и расширять практику обмена знаниями и опытом между странами и регионами, в том числе по линии Союза за расширение доступа к финансовым услугам и региональных организаций, обязуется содействовать укреплению потенциала развивающихся стран, в том числе через систему развития Организации Объединенных Наций, и призывает к сотрудничеству и взаимодействию между участниками инициатив, направленных на обеспечение всеобщего охвата финансовыми услугами;

34. *настоятельно призывает* все государства-члены принимать все надлежащие меры к ликвидации дискриминации в отношении женщин, вне зависимости от их экономического и социального статуса, в вопросах доступа ко всем видам финансовых услуг и продуктов, включая банковские займы, банковские счета, ипотечные ссуды и другие формы финансового кредита, помогать женщинам в получении доступа к юридической помощи и поощрять предприятия финансового сектора к всестороннему учету гендерной проблематики в их стратегиях и программах;

35. *признает* роль микрофинансирования, и в частности микрокредитов, в ликвидации нищеты, расширении прав и возможностей женщин и обеспечении занятости, отмечает в этой связи важность эффективных национальных финансовых систем и рекомендует укреплять существующие и формирующиеся механизмы микрокредитования и их потенциал, в том числе при поддержке со стороны международных финансовых учреждений;

36. *настоятельно призывает* правительства принимать меры к тому, чтобы программы микрофинансирования были направлены на разработку сберегательных инструментов, которые были бы надежными, удобными и доступными для женщин и способствовали бы усилиям женщин по сохранению контроля над своими сбережениями;

37. *настоятельно призывает* все правительства ликвидировать дискриминацию в отношении женщин и девочек в области образования, обеспечить им равный доступ ко всем уровням общеобразовательной, технической и про-

фессионально-технической подготовки и высшему образованию и поощрять их участие в соответствующей образовательной деятельности;

38. *рекомендует* государствам-членам принимать и осуществлять, в зависимости от обстоятельств, законы и стратегии, направленные на защиту трудовых прав и прав человека женщин на работе, в том числе в отношении минимального размера заработной платы, социальной защиты и равной оплаты за равный труд или труд равной ценности, способствующие расширению практики заключения коллективных договоров и предусматривающие проведение ориентированной на женщин политики найма, удержания и продвижения по службе;

39. *вновь подтверждает* приверженность делу обеспечения женщинам равных прав и возможностей в том, что касается принятия политических и экономических решений и распределения ресурсов, а также делу устранения всех препятствий для полноценного участия женщин в экономической жизни и твердое намерение провести реформу законодательства и административной практики для предоставления женщинам равных с мужчинами прав в отношении экономических ресурсов, включая право владеть и распоряжаться землей и другими видами имущества, доступ к кредитам, правам наследования и доступ к природным ресурсам и соответствующим новым технологиям, призывает частный сектор вносить вклад в усилия по обеспечению гендерного равенства путем всемерного содействия обеспечению полной и производительной занятости женщин и их достойного труда, равной оплаты за равный труд или труд равной ценности и равных возможностей для женщин, а также путем защиты от дискриминации и злоупотреблений на рабочем месте, в том числе путем поддержки принципов расширения прав и возможностей женщин, разработанных Структурой «ООН-женщины» и «Глобальным договором» Организации Объединенных Наций, и призывает к увеличению инвестиций в принадлежащие женщинам компании и предприятия;

40. *настоятельно призывает* правительства принимать меры по облегчению доступа женщин к земельным и имущественным правам путем организации учебной подготовки, призванной обеспечить учет судебными, законодательными и административными органами гендерных вопросов, оказывать юридическую помощь женщинам, отстаивающим свои права, поддерживать усилия женских групп и сетей и проводить информационно-просветительные кампании для привлечения внимания к необходимости наделяния женщин равными с мужчинами правами на землю и имущество;

41. *признает* необходимость формирования динамичной, устойчивой, инновационной и ориентированной на человека экономики, и в частности создания условий для увеличения занятости молодежи, расширения экономических прав и возможностей женщин и обеспечения достойной работы для всех, и создания с помощью мер регулирования рынка труда и мер социальной поддержки более равных условий для женщин, в том числе путем принятия и применения законодательства о минимальном уровне оплаты труда, искоренения дискриминационной практики в сфере оплаты труда и содействия принятию программ общественных работ и других мер, с тем чтобы женщины могли справляться с периодическими кризисами и длительным отсутствием работы;

42. *признает также* необходимость расширения прав и возможностей женщин и девочек, особенно малоимущих, в экономической и политической

областях и в этой связи рекомендует правительствам, действуя при поддержке их партнеров по процессу развития, осуществлять инвестиции в надлежащие инфраструктурные и другие проекты, в том числе в программы водоснабжения и санитарии для сельских районов и городских трущоб, в целях укрепления здоровья и повышения благополучия женщин и девочек, облегчения бремени их трудовых обязанностей и высвобождения их времени и энергии для других производительных видов деятельности, включая предпринимательство;

43. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что от отсутствия адекватной санитарно-гигиенической инфраструктуры больше всего страдают женщины и девочки, что, в частности, сказывается на их участии в рынке труда и посещении ими школ и увеличивает для них риск подвергнуться насилию, и в этой связи призывает активизировать усилия по обеспечению всеобщего доступа к санитарно-гигиеническим услугам и искоренению практики открытой дефекации с уделением особого внимания потребностям женщин и девочек;

44. *признает* центральную роль сельского хозяйства в развитии и подчеркивает важность пересмотра сельскохозяйственной политики и сельскохозяйственных стратегий в целях обеспечения признания и учета ключевой роли женщин в вопросах продовольственной безопасности и питания в рамках как краткосрочных, так и долгосрочных мер по решению проблем отсутствия продовольственной безопасности, недоедания и чрезмерной волатильности цен, а также мер по борьбе с продовольственными кризисами в развивающихся странах;

45. *вновь заявляет* о необходимости в безотлагательном порядке покончить с голодом и обеспечить продовольственную безопасность, а также покончить со всеми формами недоедания и в этой связи вновь подтверждает инклюзивный характер Комитета по всемирной продовольственной безопасности и приветствует Римскую декларацию по вопросам питания и Рамочную программу действий²⁸, а также вновь подтверждает обязательство выделять ресурсы на цели развития сельских районов и внедрения устойчивых методов ведения сельского хозяйства и рыболовства и оказания поддержки мелким фермерам, особенно женщинам, занимающимся земледелием, скотоводством и рыболовством в развивающихся странах, в том числе в наименее развитых странах;

46. *признает* ключевую роль и вклад сельских женщин, и в частности женщин, владеющих мелкими хозяйствами, и женщин-фермеров, а также женщин из числа представителей коренных народов и местных общин, и их традиционных знаний в ускорение развития сельского хозяйства и сельских районов, укрепление продовольственной безопасности и ликвидацию нищеты в сельских районах;

47. *признает также*, что надлежащее здоровье людей является условием и результатом устойчивого развития и настоятельно призывает правительства обеспечить равный доступ женщин и девочек к адекватным медико-санитарным услугам в целях содействия реализации права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

²⁸ Всемирная организация здравоохранения, документ EВ136/8, приложения I и II.

48. *выражает обеспокоенность* в связи с широким распространением ВИЧ и СПИДа, а также в связи с тем, что в некоторых регионах от ВИЧ и СПИДа по-прежнему больше всего страдают женщины и девочки, которые больше других рискуют заразиться, на которых лежит основное бремя обязанностей по уходу и которые чаще всего подвергаются насилию, остракизму, дискриминации и риску остаться без средств к существованию и оказаться отвергнутыми их семьями и общинами, и с учетом того, что несмотря на достигнутый существенный прогресс цель обеспечения всеобщего доступа к лечебно-профилактическим услугам и мерам поддержки остается нереализованной, призывает правительства и международное сообщество безотлагательно увеличить масштабы усилий по достижению цели обеспечения всеобщего доступа к услугам по комплексной профилактике ВИЧ, лечению, уходу и поддержке, с тем чтобы покончить с эпидемией ВИЧ и СПИДа к 2030 году;

49. *настоятельно призывает* правительства и все секторы общества пропагандировать и применять подходы к профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, учитывающие гендерные факторы и основанные на данных в разбивке по признаку пола и возрастным группам, в контексте их усилий по устранению значительных различий в показателях заболеваемости мужчин и женщин в условиях стремительного распространения неинфекционных заболеваний, включая сердечно-сосудистые, онкологические и хронические респираторные заболевания и диабет, от которых страдают все люди независимо от возраста, пола, расовой принадлежности и достатка, как об этом говорится в политической декларации совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними²⁹, и отмечает, что наибольшие тяготы испытывают лица, находящиеся в уязвимом положении, особенно в развивающихся странах, и что неинфекционные заболевания могут по-разному сказываться на женщинах и мужчинах, в том числе в силу того, что на них лежит большая часть бремени забот о других;

50. *рекомендует* правительствам и всем секторам общества принимать долгосрочные меры к обеспечению равного доступа к полной и производительной занятости и достойной работе на равной основе и без какой-либо дискриминации для инвалидов, в том числе путем содействия доступу к инклюзивным системам образования, развития навыков, профессионально-технической подготовки и подготовки предпринимателей, с тем чтобы инвалиды могли достигать максимальной независимости и сохранять ее, как об этом говорится в Конвенции о правах инвалидов³⁰ и итоговом документе заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей в области развития, согласованных на международном уровне, в интересах инвалидов — «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее»²¹, и отмечает необходимость наращивания усилий по обеспечению соблюдения прав и удовлетворению потребностей женщин-инвалидов и детей-инвалидов;

51. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что во всем мире одной из областей здравоохранения, где несправедливость проявляется сильнее всего, остается охрана материнского здоровья и что прогресс в обла-

²⁹ Резолюция 66/2, приложение.

³⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

сти улучшения охраны здоровья новорожденных, а также детского и материнского здоровья отличается неравномерностью, и в этой связи призывает государства выполнить их обязательства по профилактике и снижению смертности и заболеваемости среди новорожденных, детей и матерей и с удовлетворением принимает к сведению обязательства в поддержку Глобальной стратегии охраны здоровья женщин, детей и подростков на 2016–2030 годы, а также национальные, региональные и международные инициативы, способствующие снижению материнской смертности и смертности среди новорожденных и детей в возрасте до пяти лет;

52. *признает* необходимость соблюдения и выполнения всеми донорами принятых ими двусторонних и многосторонних обязательств в отношении оказания официальной помощи в целях развития и достижения соответствующих целевых показателей и признает также, что выполнение этих обязательств в полном объеме позволит существенно увеличить объем ресурсов, имеющихся для целей продолжения работы по решению задач, стоящих в международной повестке дня в области развития, и настоятельно призывает страны фиксировать выделение ресурсов на цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и представлять соответствующую информацию;

53. *признает также* необходимость укрепления потенциала правительств в области учета гендерной проблематики при разработке политики и принятии решений и рекомендует всем правительствам, международным организациям, включая организации системы Организации Объединенных Наций, и другим соответствующим заинтересованным сторонам оказывать развивающимся странам содействие и поддержку в их усилиях по обеспечению учета гендерной проблематики во всех аспектах деятельности по выработке политики, в том числе посредством предоставления технической помощи и финансовых ресурсов;

54. *рекомендует* международному сообществу, системе Организации Объединенных Наций, частному сектору и гражданскому обществу продолжать выделять необходимые финансовые ресурсы для оказания содействия правительствам в их усилиях по достижению целевых и контрольных показателей в области развития, согласованных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Международной конференции по народонаселению и развитию, Саммите тысячелетия, Международной конференции по финансированию развития, Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, второй Всемирной ассамблее по проблемам старения, двадцать третьей и двадцать четвертой специальных сессиях Генеральной Ассамблеи, Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, саммите Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, на котором был принят итоговый документ под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и других соответствующих конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций;

55. *настоятельно призывает* многосторонних доноров и предлагает международным финансовым учреждениям, с учетом их соответствующих мандатов, и региональным банкам развития анализировать и осуществлять

стратегии в поддержку национальных усилий по обеспечению того, чтобы на нужды женщин и девочек, особенно проживающих в сельских и отдаленных районах, выделялась более значительная часть ресурсов;

56. *призывает* все организации системы Организации Объединенных Наций, с учетом их организационных мандатов, принимать меры к обеспечению всестороннего учета гендерных аспектов, добиваться обеспечения гендерного равенства в контексте их страновых программ, инструментов планирования, инвестиционных платформ и общесекторальных программ и формулировать конкретные страновые цели и целевые показатели в этой области в соответствии с национальными стратегиями развития и с удовлетворением отмечает взаимодействие Структуры «ООН-женщины» со страновыми группами Организации Объединенных Наций при оказании государствам-членам по их просьбе помощи в вопросах учета гендерных аспектов в их национальных политике и стратегиях в области развития, в том числе в политике и стратегиях в области устойчивого развития, в соответствии с национальными приоритетами и подчеркивает ее важную роль в руководстве, координации и поощрении подотчетности в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения того, чтобы обязательства в отношении гендерного равенства и всестороннего учета гендерной проблематики воплощались в эффективные действия по всему миру;

57. *призывает* организации системы развития Организации Объединенных Наций продолжать, в рамках своих организационных мандатов, работу по совершенствованию своих механизмов институциональной подотчетности и включать согласованные на межправительственном уровне результаты в области обеспечения гендерного равенства и показатели, учитывающие гендерные аспекты, в свои стратегические рамочные программы, как это предусмотрено в резолюции 67/226;

58. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечили при осуществлении настоящей резолюции учет интересов всех без исключения стран;

59. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят второй сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Ликвидация нищеты и другие вопросы развития», подпункт, озаглавленный «Женщины в процессе развития», если только в ходе обсуждения вопроса об активизации работы Второго комитета не будет принято иного решения.